
drapeaux FRANÇAIS de la SORTIE du Beaujolais Nouveau de 1992.
MON PREMIER KAKU UCHI SE PRÉSENTE COMME UN MÉLANGE de SUPÉRETTE-BAR AVEC UN NOM DE DISCOTHÈQUE.
C'EST L'OCCASION DE FAIRE CONNAISSANCE AVEC LES LOCAUX. LES MURS AUTANT QUE LES PASSIONNÉS DE SAKE.
INO SAN À L'ORIGINE DE MA VENUE
HARUKA SAN SON ASSISTANTE
JE VIENS DE LUI DIRE QUE JE COMPTAIS ÉCRIRE DES HAIKU TOUS LES 3 DU MOIS DE MON SÉJOUR. IL VIENT DE M'ANNONCER QU'IL NE SAVAIT PAS QU'ON ALLAIT FAIRE PEINDRE LE VOYAGE.
MOI
JE VAIS PEINDRE UN GIRONJI
OUI J'AI DIT BON JE VAIS BOIRE DU SAKE C'EST DÉJÀ ÇA.
KUMAGAI SAN (ASSISTANT SAKE N°29)
NATSUKI SAN TIENT LE MUSÉE DU SAKE DE LONDRES.
YOKOMOTO SAN PASSIONNÉ DE L'ÈRE EDO.
JUSTIN ÉTATS-UNIEN TRAVAILLE DANS UNE BRASSERIE AU JAPON.
KARA AGE MAISON (je sais pas ¥)
1,8 LITRE
20 cl.
ATSUE SAN SON MARI EST JUSTE À CÔTÉ DE LA PAGE
1 m 51
MALHEUREUSEMENT J'APPRENDS QUE LA BOUTIQUE FERMERA DÉFINITIVEMENT DANS UN MOIS.
SOTOBORI DORI
KAKU UCHI "KAJIMAYA"
YASUKUNI DORI
STATION OGAWAMACHI
TACHIDORI
KANDA
SUPER CONVENI
KAJIMAYA
Z-ONE
SUSHI BENKEI
寿司バル弁慶


Si j'étais poisson,
je souhaiterais finir
en pareil bijou.



UNE PEAU SOUPLE COMME UN COUDE ET UNE MOLLESSE DE SIÈGE DE VOITURE, LE KANIPAN [CRABE-PAIN OU PAIN-CRABE] EST UN HONNÊTE REPRÉSENTANT DE LA BOULANGE INDUSTRIELLE DONT LE JAPON EST INDISCUTABLEMENT UN PAYS À SUIVRE ET UN INFATIGABLE DÉFENSEUR.



FAUTE DE SE RÉGALER LE KANIPAN PROPOSE DE S'AMUSER EN GRIGNOTANT TELLE OU TELLE PARTIE DE L'ENSEMBLE SUIVANT LES MODÈLES PROPOSÉS SUR L'EMBALLAGE. C'EST UN CLASSIQUE DES COURS DE RECRÉ, COMME LE FUT LE PETIT BEURRE DONT ON MANGEAIT LES OREILLES.



かにぱん
KANIPAN DE BASE



てんぽぱん
LA LIBELLULE-PAIN



せみぱん
LA CIGALE-PAIN



ケータイ電話ぱん
LE TÉLÉPHONE PORTABLE-PAIN



もぐらぱん
LA TAUPE-PAIN



ダチョウぱん
L'AUTRUCHE-PAIN



LE LAPAIN
うさぎぱん



うしぱん
LA VACHE-PAIN

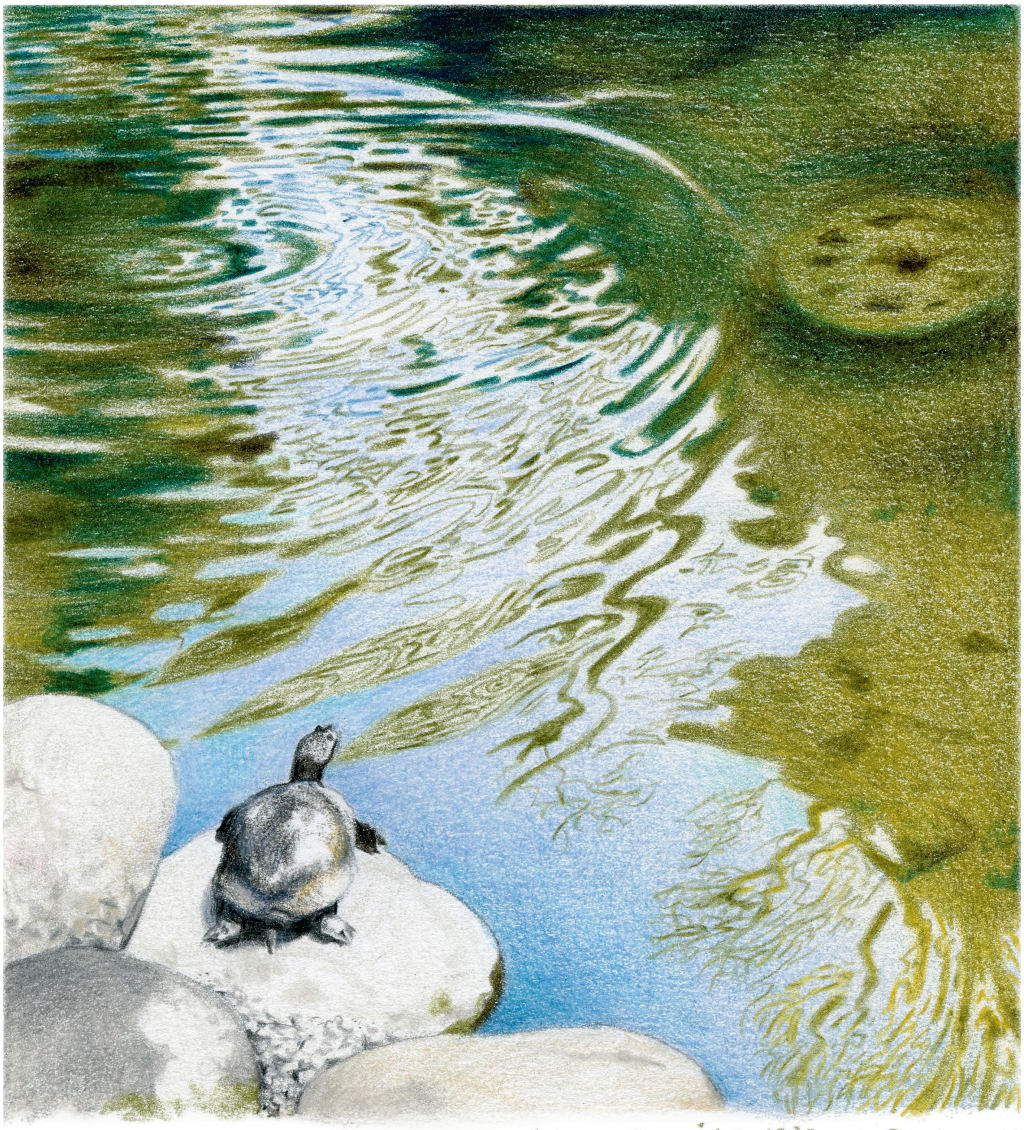
MES CRÉATIONS PERSONNELLES

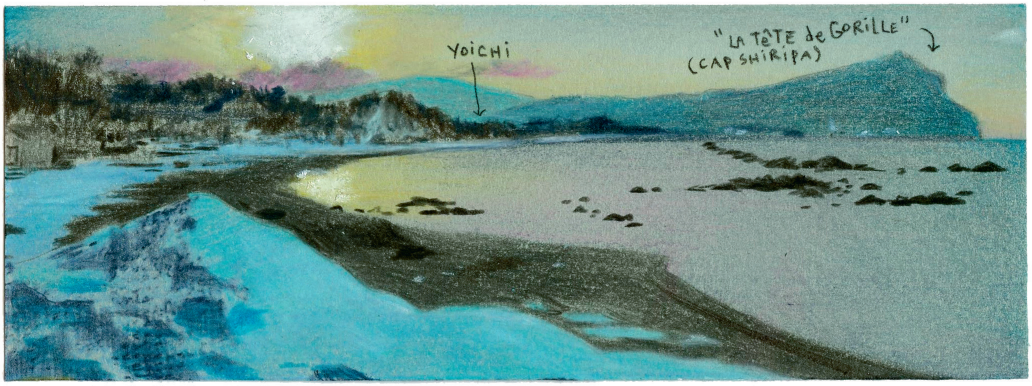


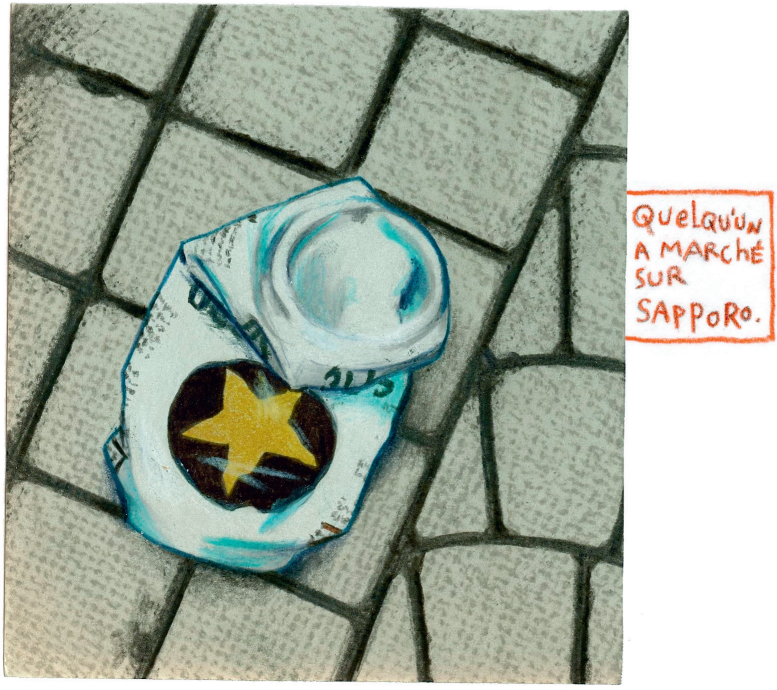
LA MÉDUSE-PAIN
くらげぱん

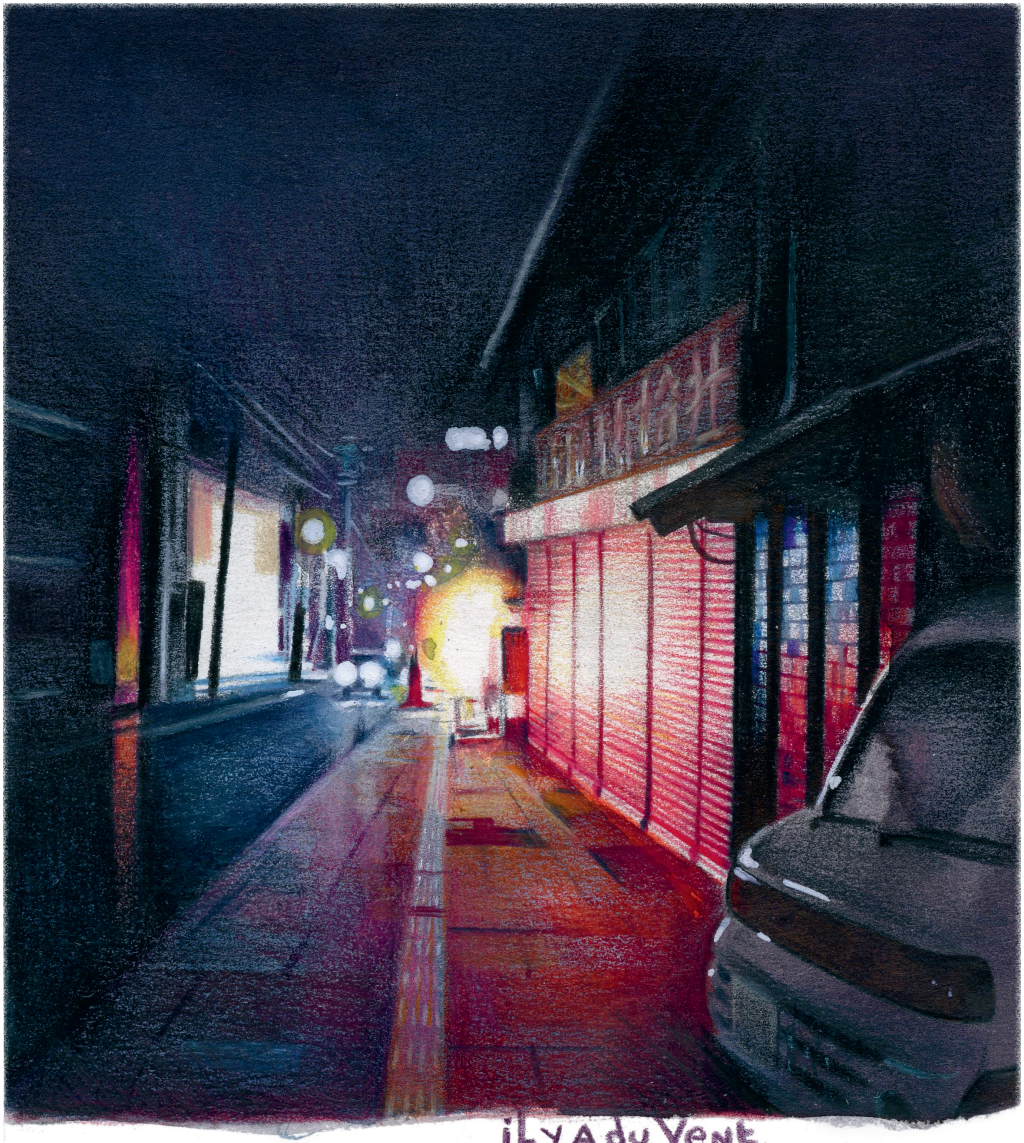


LE PAINGOUIN
ペンギンぱん


j'y vais, j'y vais pas?
Non on est bien au soleil.
Et les carpes sont chiantes.


YOICHI
"LA TÊTE de GORILLE"
(CAP SHIRIPA)


QUELQU'UN A MARCHÉ SUR SAPPORO.


iL Y A du Vent
Et du froid et juste une
huître dans L'Estomac.